

¿QUÉ ONDA?

Este diciembre, grabaré mi primer disco, *Mobili*, celebrando seis tesoros chilenos compuestos para viola que hasta ahora nunca se han grabado para CD. Esta grabación será una colaboración entre mí y mi ilustre pianista, Silvie Cheng (revisar su trabajo [aquí](#).) ¡Tú puedes ser parte del lanzamiento de esta música! Ayúdame a alcanzar los \$12,500 USD necesarios para realizar este trabajo antes del 18 de Julio del 2019. En cada nivel de donación los premios son buenísimos, y puedes dar tan poco como \$10 dólares, o menos. Todo ayuda a llegar a la meta, y una contribución te hará parte de un importante homenaje al mundo cultural chileno.

¿QUÉ ES MOBILI?

Tomando el título de una de las obras (de Juan Orrego-Salas), *Mobili exhibirá seis obras y cinco compositores chilenos*. El territorio musical es enorme. Los dos compositores más lejanos generacionalmente son Carlos Botto, nacido en 1912, y David Cortés, nacido en 1985.

Estas seis joyas del repertorio clásico para cuerdas Latinoamericano nunca se han grabado oficialmente, por lo tanto, *hasta ahora han sido sumamente difícil de compartir y apreciar*.

Naturalmente, esto significa que Silvie y yo hemos estado trabajando con este bello repertorio casi sin referencias, un desafío poco común en el siglo XXI que demanda óptimo rendimiento de parte de nosotras y de nuestras habilidades interpretativas y artísticas. *En grabar estas seis obras, nosotras estaremos viviendo un proceso típico para músicos que vivieron antes de la creación del fonógrafo, y ustedes, nuestra audiencia, podrán escuchar el resultado único de ese esfuerzo*.

Silvie y yo estamos dando la bienvenida a este enorme desafío con amor, gratitud, y ética laboral invencible. **Traer a la vida estas obras a través de una primera grabación es una responsabilidad musical formidable, ya que nuestras decisiones interpretativas actuarán como referencia global** para audiencias y músicos, presente y futuro.

Será el mayor honor de mi vida realizar este trabajo.

Para enfrentar este ambicioso proyecto soy extremadamente afortunada de ser acompañada por la reputada pianista (y mi querida amiga) [Silvie Cheng](#).



Con Silvie Cheng en recital. National Arts Club de Nueva York, mayo del 2019. Presentando las obras de Mobili.

¿EXACTAMENTE QUÉ ENCONTRARÉ EN EL CD?

Hay algo en Mobili para todos. Las obras en el CD comparten con materias muy variadas y sorprendentes— **como poesía inglesa** (el *Duo* de Heinlein, en honor de Dylan Thomas), y **la magia del cielo nocturno** (el *Tololo* de David Cortés toma el nombre del espectacular observatorio en el norte de Chile, y describe con notas musicales las estrellas y los cuerpos celestiales— una verdadera fantasía sobre los sonidos galácticos).

También encontramos una fuerte conexión a la tradición musical europea y estadounidense: **Heinlein estudió con nada menos que la celebrada Nadia Boulanger y Orrego-Salas fue alumno del compositor americano Aaron Copland.** Estilísticamente, los compositores exploran de todo, desde el elegante neoclasicismo, a melodías pos-románticas, y hasta disfrutando de los atmosféricos rogativos Pehuenches. **Juntas, las obras resultan en un móvil cambiante que fascina y encanta— una colección musical llena de vida, sinceridad, y curiosidad.** Clic en los nombres de los compositores para descubrir más en línea sobre ellos. También leer al final de este documento, donde he incluido pequeñas introducciones para cada uno.



[Juan ORREGO-SALAS](#) *Mobili*, op. 67, para viola & piano

[David CORTÉS](#) *Tololo*, para viola & orquesta (arr. viola & piano)

[Federico HEINLEIN](#) *Duo*, para viola & piano 'Do Not Go Gently'

[Carlos BOTTO](#) *Fantasia*, para viola & piano

[Rafael DÍAZ](#) *En el Fondo de mi Distancia*, para viola & piano

-y-

¿Habrá alguien que en sus manos sostendrá este caer? para viola sola amplificada



Seguir abajo a la sección -CONOCIENDO A LOS COMPOSITORES- para más detalles sobre sus impresionantes vidas musicales.

Dedicaré *Mobili* al compositor Juan Orrego-Salas, autor de la obra titular, para celebrar su centenal. El residente de Bloomington, IN, cumplió 100 años en 2019.

¿POR QUE NO SE HAN GRABADO YA LAS OBRAS?

Las grabaciones profesionales al nivel de calidad de la música clásica son sumamente caras. Con la abundancia reciente de servicios de audio en línea y la debilidad de las ventas de CD, *muchísima música escrita después de las guerras mundiales ha existido tristemente sin adecuadas grabaciones, dejando a la mayoría de la música clásica contemporánea poco accesible al público y previniendo su justa familiarización y desarrollo como importante componente sociocultural.*



Junto a Silvie Cheng en el National Arts Club de Nueva York.



Juan Orrego-Salas junto a una de sus partituras.

Gracias de aquí a las estrellas por interesarse en este proyecto, y por su amor a la música y las artes. Estoy emocionada ante la oportunidad de conocerle en persona y de compartir este hermoso repertorio. Leer debajo para conocer en un poco más sobre cada uno de los cinco compositores, y para descubrir más información sobre mí, el proceso de grabación, y la gira que tenemos planeada para este noviembre.

Ya... buena. ¿Pero, cual es EL PLAN?

1. Prelanzamiento ■GIRA■: Antes de poner pie en el estudio de grabación, Silvie y yo pondremos a práctica todo nuestro trabajo durante una gira chilena entre el 1—14 de noviembre de este año. Pero no queríamos tocar solo en Santiago— hemos seleccionado cinco días para dar conciertos en la capital, pasando la mayoría de nuestro tiempo ofreciendo el programa en salas mucho más remotas, incluyendo el Museo de Arte Moderno en Castro, Chiloé, e incluso la escuela de música *Toki*, de pianista Mahani Teave, en Rapa Nui.

2. Grabación: Luego de esta espectacular gira, habremos logrado una relación aún más esencial y confiada con las obras y estaremos anticipando el momento de grabación. Estamos y apuntadas para tres días consecutivos de grabación en *Oktaven Studios*, Nueva York, este diciembre. Aquí tendremos el lujo de trabajar junto a algunos de los ingenieros musicales más reputados del país

3. Lanzamiento: Cuando las tomas finales estén pulidas, mezcladas, y masterizadas, el lanzamiento será celebrado durante una recepción en Nueva York en la primavera del 2020. La mayoría de los premios incluyen una invitación.

Lanzamiento LP: Como proyecto especial aparte del CD, produciré una edición súper-limitada en vinilo de obras selectas de Mobili. Este álbum será creado más como objeto-de-arte que álbum musical tradicional, ya que las portadas serán dibujos hechos a mano por mi en colaboración con Shoestring Press, en Brooklyn, cuidadosamente seleccionadas para existir en unión con la música. Para ver ejemplos de mi trabajo visual, visitar mi página web. Esta edición especial estará en vista en la fiesta de lanzamiento. Solo el donante más alto recibe este vinilo como premio, pero una limitada cantidad estará a la venta en 2020. ¡Contactarme a principios del próximo año si quiere ser dueño de este ítem de colección!

4. Gira 2020: Para no dejar fuera nuestros amigos norteamericanos, organizaremos una pequeña gira por USA y Canada en 2020.

■ CONOCE A LOS COMPOSITORES ■

DAVID CORTÉS, n. 1985

Cortés, nacido en Santiago, estudió composición en la Universidad de Chile. Su obra *Tololo* (2011) ganó el prestigioso concurso Luis Advis para composición. La obra está inspirada en el cielo nocturno visto desde el espectacular observatorio en el cerro Tololo, y logra transportar al auditor a una fantasía celestial, imaginando los sonidos de los fenómenos galácticos a través de la música.

El debut de la obra durante el concurso Luis Advis lo dio la violista Penélope Knuth, madre de Georgina Rossi, junto a la Orquesta de Cámara de Chile.

RAFAEL DÍAZ, n. 1965

Etnomusicólogo y compositor Rafael Díaz, residente de Assisi, Italia, estudió en la Universidad de Chile, en Washington D.C., y recibió su doctorado en Madrid. Alumno de Cirilo Vila y George Crumb, Díaz enseñó composición durante décadas en su país natal. Muy conectado al mundo espiritual, su música se obsesiona con la belleza y se deja mover con melodías memorables y cantables que aspiran siempre a un plano humano más alto.

FEDERICO HEINLEIN, 1912-1999

Nacido en Berlín, Heinlein fue reconocido en Chile como compositor y crítico. Enseñó composición en la Universidad de Chile durante más de treinta años, y escribió sobre música y danza para El Mercurio desde 1954. Los padres de Heinlein emigraron desde Alemania primero a Venezuela, luego a Argentina, y Chile. Heinlein fue distinguido por el gobierno chileno con el Premio Nacional de las Artes Musicales en Chile en 1986.

La partitura de la obra (*Duo* para viola y piano) que será incluida en mi CD lleva en manuscrito las palabras *Do not go gentle*, citando el poema de Dylan Thomas que ruega *no dejarse llevar dócilmente* (a esa noche tranquila).

CARLOS BOTTO, 1923 – 2004

Botto fue un celebrado pianista, profesor, y compositor quien completó sus estudios en composición y piano en 1955 en la Universidad de Chile. Recibió la beca Guggenheim en 1956 para estudiar con el compositor Luigi Dallapiccola en Nueva York. Incluido entre los numerosos premios que recibió a través de su carrera está el Premio Nacional de las Artes, mención música, del gobierno de Chile, 1996. El estilo musical de Botto es inteligente, vivaracho, y dramático. A veces romántico, a veces restringido, se preocupa más por capturar la imaginación de la audiencia que por mantener un estilo musical estricto.

JUAN ORREGO-SALAS n. 1919

Orrego-Salas vive en Bloomington, IN, donde se retiró siendo Profesor Emérito de la Universidad de Indiana, su trabajo durante más de 25 años. Nacido en Santiago, su obra ha sido presentada por ensambles reputados como el cuarteto Juilliard, la Sinfónica de Louisville, y la Sinfónica Nacional de Washington D.C. Fue becado (*'Fellow'*) de las fundaciones Rockefeller y Guggenheim, estudiando composición con Aaron Copland en Tanglewood, con Randall Thompson en la universidad de Virginia y Princeton, y estudiando musicología con Paul Henry Lang y Georg Herzog en la universidad de Columbia, en Nueva York.

El ilustre compositor cumplió 100 años en 2019, y este CD, que toma el nombre de su obra, estará dedicado a él en celebración de su centenal.

UN POCO SOBRE MI . . .



Nacida y criada en Santiago, Chile, este disco ha sido un sueño mío desde hace años. Mi primera profesora fue mi mamá, Penélope Knuth, violista principal de la Orquesta de Cámara de Chile, quien comenzó a enseñarme cuando cumplí los cuatro años. Me gradué con un Magister en Música de *The Juilliard School* en 2017, donde estudié con el violista Roger Tapping, del cuarteto *Takacs* y *Juilliard*. Desde entonces, he debutado con orquestas latinoamericanas y compartido repertorio chileno en cada oportunidad. Adicta a la música de cámara, soy alumna becada del *Bowdoin International Music Festival*, del *Kammermusik Akademie Hohenstaufen*, del *Sarasota Music Festival*, y del *BANFF Music Festival*, entre otros, y he sido becada para ser *Fellow* del *Toronto Summer Music Festival* este verano del 2019, donde ofreceré numerosos conciertos durante el mes de Julio con mis reputados colegas en la ciudad de Toronto. Revisar mi biografía y grabaciones y favor contactarme [a través de mi página web aquí.](#)